

- **El Programa de prevención de ejecuciones hipotecarias** asiste a las familias que tienen problemas para hacer los pagos hipotecarios. Los asesores de vivienda proporcionan respuesta a las preguntas sobre ejecuciones hipotecarias, intervención temprana y asesoramiento en casos de incumplimiento de pagos, negociaciones con prestamistas, asesoramiento sobre el presupuesto, información sobre la venta antes de la ejecución hipotecaria y asistencia financiera limitada a familias que reúnen ciertos requisitos.
- **El Asesoramiento sobre hipoteca inversa** proporciona información y asesoramiento a los propietarios de casa de edad avanzada respecto a préstamos utilizando el derecho de propiedad (*equity*) sobre su hogar y la eliminación de los pagos hipotecarios mensuales. El dinero obtenido de una hipoteca inversa se puede usar para pagar atención médica, reparaciones al hogar o para pagar los gastos de la vida cotidiana.
- Community Action Partnership of Suburban Hennepin es una agencia de asesoramiento sobre vivienda aprobada por HUD.
- Llame al teléfono (952) 933-9639 si desea más información.

Oportunidades de voluntariado

CAPSH depende de voluntarios para mejorar sus esfuerzos dirigidos a ofrecer programas a la comunidad. Durante todo el año tenemos oportunidades para los voluntarios en programas de asistencia en costos de energía y para propietarios y compradores de casa, así como en otras áreas.

Si le interesa trabajar como voluntario, llame al teléfono (952) 933-9639 para que

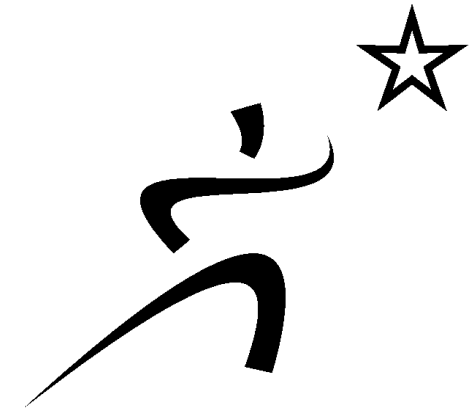
Si se solicita, se proporcionarán adaptaciones para permitir que las personas discapacitadas elegibles participen en todos los servicios, programas y actividades de CAPSH.

Esta información está disponible en formatos alternativos.



Community Action Partnership of Suburban Hennepin

33 Tenth Avenue South, Suite 150
Hopkins, Minnesota 55343
(952) 933-9639
Fax: (952) 933-8016
www.capsh.org



Nuestra misión es mejorar la calidad de vida en las áreas suburbanas del condado de Hennepin al crear y apoyar enlaces entre los individuos y las comunidades a través del servicio, la educación y la colaboración.

Si desea obtener servicios en las áreas suburbanas y rurales del condado de Hennepin, llame al teléfono:

(952) 933-9639

Community Action Partnership of Suburban Hennepin (CAPSH)

CAPSH es una agencia de acción comunitaria que trabaja en todo el condado de Hennepin (excepto en Minneapolis) para mejorar la vida de las personas de recursos económicos bajos o moderados que residen en el condado. Ofrecemos los siguientes servicios:

EXTENSIÓN COMUNITARIA

- Proporcionamos traductores para que las personas que no hablan inglés tengan acceso a los servicios.
- Tenemos disponibles fondos de emergencia/puente para servicios tales como transportación, vivienda, servicios públicos y otras necesidades básicas.

APOYO EN EL ARRENDAMIENTO DE VIVIENDAS

- Proporcionamos información y asesoría para asegurar que las personas tengan acceso a viviendas seguras y de costo módico.
- Asistencia financiera limitada.
- Tramitación de servicios de apoyo según sean necesarios.
- Servicios de asistencia y educación.

ASESORAMIENTO FINANCIERO

- El asesoramiento sobre el presupuesto, consolidación de deudas y cuentas de desarrollo individual (Individual Development Accounts, IDA) es proporcionado por un asesor de presupuestos de Lutheran Social Service.
- Llame al teléfono 1-888-577-2227 para solicitar asistencia.

ASISTENCIA EN LOS COSTOS DE ENERGÍA

- El programa Asistencia en los costos de energía proporciona ayuda financiera para reducir los costos de energía de individuos y familias, y proporciona a los propietarios de casa asistencia en reparaciones relacionadas con consumo de energía y protección contra la intemperie. La asistencia está disponible de octubre a mayo.
- Tenemos disponible asistencia en casos de crisis para emergencias relacionadas con la calefacción.
- Llame al teléfono (952) 930-3541 para solicitar asistencia.

CENTRO DE ASISTENCIA PARA COMPRADORES DE CASA Y PARA PROPIETARIOS DE CASA

Este centro ofrece un ciclo completo de servicios para los compradores de casa y los propietarios de casa. El objetivo es ayudar a las familias de ingresos bajos y moderados a convertirse en propietarios de casa, y a los que ya lo son, que continúen siéndolo con éxito. Se ofrecen los siguientes servicios:

- **El Programa de asistencia a los compradores de casa antes de la compra** ofrece el taller *"Home Stretch"* en el que se describe detalladamente el proceso de la compra de una casa. Además, se ofrece a las familias el taller **Asesoramiento al comprador de casa** con el objeto de que desarrollen un plan realista que les permita ser propietarios de casa exitosamente.
- **El Programa después de la compra** ayuda a las familias a cumplir con las responsabilidades y enfrentarse a las dificultades relacionadas con la posesión de una casa. Los asesores de vivienda pueden asistir a los propietarios de casa en asuntos tales como presupuesto, refinanciamiento, preguntas sobre cuentas de depósitos en garantía (escrow) y preguntas sobre la hipoteca después del cierre.
- **El Programa de mantenimiento, reparación y remodelación de la casa** ofrece el taller *"Dream House or Money Pit"* (*"La casa de sus sueños o el desperdicio de su dinero"*) cuyo fin es enseñar a los participantes lo que deben considerar al seleccionar una casa antes de comprarla. Los propietarios de casa también pueden asistir a talleres sobre protección contra la intemperie, mantenimiento estacional de la casa, cómo seleccionar un contratista, y cómo obtener financiamiento para la remodelación y reparación de la casa.